

ACQUIN e.V. · Brandenburger Straße 2 · 95448 Bayreuth

An

**MINISTERUL EDUCATIEI NATIONALE**

Strada General H. M. Berthelot 28-30

Sector 1, 010168, București

Rumänien

An

**UNIVERSITATEA „DUNĂREA DE JOS“ DIN GALAȚI,**

Rektorat - Herrn Rector prof. dr. ing. Iulian Gabriel Bîrsan

Str. Domnească nr. 47

800008 Galati

Rumänien

Durchwahl: -77

Email: [handke@acquin.org](mailto:handke@acquin.org)

Bayreuth, 13. Juni 2017

## **Antrag auf Erteilung einer Betriebsgenehmigung der Universität Dunarea de Jos, Galati, Rumänien: Prüfbericht**

Sehr geehrte Damen und Herren,

mit Schreiben vom 8. März 2017 hat die Universität „Dunarea de Jos“, Galati, Rumänien (eingetragen unter der Nummer 5821), eine Betriebsgenehmigung für den Ausbildungsstandort Venlo (Niederlande) für einen Bachelor-Studiengang im Bereich Humanmedizin beantragt. Der Studiengang „Humanmedizin“ wird durch die Fakultät für Medizin- und Pharmazie der Universität „Dunarea de Jos“, Galati, Rumänien verantwortet.

Die Universität beantragt bei der Agentur ACQUIN, die über eine Mitgliedschaft in ENQA und eine Registrierung bei EQAR verfügt, die Prüfung der formalen Voraussetzungen zur Anbahnung einer Niederlassungseröffnung in der niederländischen Stadt Venlo.

### **ACQUIN e.V.**

Brandenburger Straße 2

95448 Bayreuth

Fon +49 (0) 9 21 / 53 03 90-50

Fax +49 (0) 9 21 / 53 03 90-51

[sekr@acquin.org](mailto:sekr@acquin.org)

[www.acquin.org](http://www.acquin.org)

### **VORSTANDSVORSITZENDER**

Prof. Dr.-Ing. Gerd Zimmermann

### **GESCHÄFTSFÜHRER**

Thomas Reil

### **BANKVERBINDUNG**

Commerzbank Bayreuth

Maximilianstraße 38

95444 Bayreuth

IBAN DE08 7734 0076 0151 8406 00

BIC (S.W.I.F.T.-Code) COBADEFF

USt-IdNr. DE 229145966

Vereinsregister 1323,

Amtsgericht Bayreuth

Die Geschäftsstelle der Agentur ACQUIN und der zuständige Fachausschuss „Medizin und Gesundheitswissenschaften“ haben eine Prüfung der verbindlichen Standardanforderungen für den Antrag auf Erteilung einer Betriebsgenehmigung durch die rumänischen Behörden vorgenommen. Auf Basis der vorgelegten Unterlagen bestätigt ACQUIN die

***Erfüllung der erforderlichen Mindestanforderungen für Lehrräume, Labore und Personalplanung für kalkulatorisch 100 Studierende pro Jahrgang***

für die Durchführung theoretischer Ausbildungsanteile im Studiengang „Humanmedizin“ (Bachelor) am Standort Venlo (Niederlande). Im nachfolgenden Bewertungsbericht werden Art und Umfang der Bewertung, bewertete Anforderungen und geprüfte Dokumente dargestellt.

Der Prüfbericht stellt keine Akkreditierung des Studiengangs „Humanmedizin“ dar und dient nur zur Vorbereitung von hochschulischen Kooperationen der Universität „Dunarea de Jos“, Galati, Rumänien mit ausländischen Partnern.

Mit freundlichen Grüßen

Dr. Stefan Handke  
Leiter Bereich Internationales



*Universität „Dunarea de Jos“, Galati, Rumänien*

*Gründung einer Niederlassung am Standort Venlo / Niederlande*

## **PRÜFBERICHT**

### **1. Art und Umfang der Bewertung**

Die Universität „Dunarea de Jos“ aus Galati beantragt die Erteilung einer Betriebsgenehmigung für einen Studienstandort in Venlo (Niederlande) für den Studiengang „Medizin“ (Bachelor) durch die Zulassungsbehörden der Republik Rumänien.

Voraussetzung für die Erteilung einer Betriebsgenehmigung und einer studien-gangbezogenen Kooperation mit Partnerinstitutionen in den Niederlanden und Deutschland ist die Erfüllung rechtlicher, organisatorischer und ressourcenbe-zogener Mindestanforderungen. Zu den Prüfbereichen zählen nach Angabe der UGAL insbesondere

- der juristische Organisation- und Betriebsrahmen, Mission und Ziele des Instituts der UGAL,
- die Ressourcenausstattung der UGAL für den Studiengang,
- ein curricularer Studienplan für den Studiengang.

Die Prüfung der Erfüllung dieser Anforderungen, die seitens der Hochschule als Referenzgröße angegeben wurden, durch die Agentur ACQUIN umfasst eine Bewertung vorgelegter Berichte, Selbstdokumentationen und Bescheinigungen.

### **2. Vorgelegte und geprüfte Unterlagen**

Die Universität „Dunarea de Jos“, Galati (UGAL) hat mit ihrem Antrag auf Er-teilung einer Betriebsgenehmigung folgende Dokumente vorgelegt:

- Bericht der Institutionellen Akkreditierung durch ARACIS (19.12.2013)

- Bericht der Agentur ARACIS über die Kooperation mit der italienischen „Università degli Studi di Enna Kore“ (24.08.2015)
- Auszug aus der ANABIN Datenbank der Zentralstelle für ausländisches Bildungswesen (30.05.2017)
- Curriculum des Studiengangs Humanmedizin (Bachelor) der UGAL (Stand 2015)
- Übersicht der Lehrenden im Studiengang Humanmedizin an der UGAL
- Bescheid der Stadt Venlo: Nutzungsgenehmigung für Räumlichkeiten (24.05.2017)
- Kurzexposé für Räumlichkeiten zur Durchführung der Lehre in Venlo, Standort Mgr. Nolensplein 26-31

### **3. Bewertung vorgelegter Unterlagen und Standarderfüllung**

#### **3.1. Erfüllung verbindlicher Standards**

Die folgenden Anforderungen für die Erteilung einer Betriebsgenehmigung werden durch die UGAL erfüllt:

##### **3.1.1. Juristischer Organisation- und Betriebsrahmen, Mission und Ziele der Universität und der Fakultät**

1. Die Universität verfügt über einen eigenen Rechtsstatus, der durch die Gründungsurkunde bestimmt ist.
2. Die pädagogische Mission und die Mission der wissenschaftlichen Forschung sind definiert.
3. Die Mission der Hochschule umfasst Ziele, die Bezug auf den nationalen Qualifikationsrahmen nehmen.
4. Die Fakultät für Medizin und Pharmazie verfügt über eine akademische Ethikrichtlinie, durch die die Werte der akademischen Freiheit, der Hochschulautonomie und der ethischen Integrität gesichert werden sollen.
5. Die Fakultät verfügt über Prozesse der Innenrevision, die gewährleisten sollen, dass die von der Fakultät übernommenen Verpflichtungen in Lehre und Forschung eingehalten werden.

### **3.1.2. Personelle Ressourcen (auf Basis der Selbstevaluation der Hochschule)**

1. Bei der Auswahl der Lehrenden werden pädagogische Kompetenzen berücksichtigt.
2. Die Universität beachtet die Kapazitätsvorgaben, die für die medizinische Ausbildung in Rumänien gültig sind.
3. Die in der Hochschule verbeamteten Lehrkräfte decken in einem akademischen Jahr nicht mehr als drei didaktische Arbeitsnormen ab, unabhängig von der Hochschule, in der sie tätig sind.
4. Die Anzahl der an der Hochschule verbeamteten Lehrkräfte ist so bestimmt, dass die Vorgaben für Vollzeitnorm- und Teilzeitnorm-Stellen gemäß der amtlich bestimmten Stellenliste berücksichtigt wird.

### **3.1.3. Materielle Ressourcen**

1. Die Hochschule hat durch angemessene Unterlagen nachgewiesen, dass sie für den Studiengang Humanmedizin über Räumlichkeiten im eigenen Besitz oder durch Mietung verfügt, die für die geplanten Unterrichtsaktivitäten geeignet sind. Räumlichkeiten in Venlo (Niederlande) stehen laut Nutzungsvereinbarung künftig zur Verfügung und sind gemäß dem vorgelegten Raum-Exposés qualitativ und quantitativ für die theoretische Ausbildung ausreichend.
2. Die Hochschule dokumentiert, dass sie für mindestens zwei Jahren im Voraus im Verhältnis zum jeweiligen Studienjahr über eigene oder gemietete Laboratorien verfügt. Die Laborausstattung wird für die geplante Studiengangsdurchführung als ausreichend angesehen. Eine endgültige Beurteilung der Ausstattungsqualität unter Berücksichtigung der angestrebten Kompetenzziele muss im Rahmen einer Programmakkreditierung erfolgen.
3. Die Hochschule dokumentiert, dass sie für mindestens zwei Jahren im Voraus im Verhältnis zum jeweiligen Studienjahr über studienrelevante Software und entsprechende Lizenzen verfügt. Eine endgültige Beurteilung der Angemessenheit der Software unter Berücksichtigung der angestrebten Kompetenzziele muss im Rahmen einer Programmakkreditierung erfolgen.

4. Die Hochschule verfügt über eine Bibliothek mit einem Lesesaal und einen eigenen Bibliothekbestand, der für die Fächer der Universität quantitativ ausreichend ist.

#### **3.1.4. Programmstruktur des Studiengangs Medizin**

1. Das Curriculum des Studiengangs umfasst Grundlagenfächer der Medizinausbildung, Fächer zur Spezialisierung und Komplementärfächer, die ihrerseits in Pflichtfächer, Wahlpflichtfächer und freie Wahlfächer untergruppiert sind.
2. Für den ersten Zyklus - Bachelor-Qualifikation - ist das akademische Jahr in zwei Semester von je 14 Wochen untergliedert. Eine Unterrichtswoche umfasst 20-28 Unterrichtsstunden, abhängig von den jeweiligen Ausbildungsbereichen.
3. In jedem Semester werden im Vollzeitstudium Leistungspunkte im Umfang von 30 ECTS-Punkten vergeben. Die Vergabe der Leistungspunkte steht im Einklang mit dem European Credit Transfer System.

#### **3.1.5. Zulassungsverfahren und Leistungsnachweise (Standort Venlo)**

1. Die Zulassung von Studierenden erfolgt durch die Zulassungsverfahren der UGAL.
2. Die Zulassung für das Auswahlverfahren erfolgt aufgrund der Abiturnote oder anderer gleichwertiger Ausbildungsleistungen.
3. Die Leistungen, die Studierende im Verlauf ihrer Ausbildung erreichen, werden durch einen Leistungsnachweis nachgewiesen.

#### **3.1.6. Aufnahmekapazität (Standort Venlo)**

1. Die Universität plant die Anmietung von Räumlichkeiten am Standort Mgr. Nolensplein 26-31, Venlo, Niederlande, die folgende Nutzungsanforderungen erfüllen:
  - a. Der Umfang der Unterrichtsräumlichkeiten, die im Rahmen des begutachteten Studiengangs genutzt werden, umfasst
    - i. mindestens 1 m<sup>2</sup>/Platz in Kurssälen,
    - ii. mindestens 1,4 m<sup>2</sup>/Platz in Seminarsälen,

- iii. mindestens 2,5 m<sup>2</sup>/Platz in IT-Labors und in den Laboratorien für Fachfächer, in denen Computer genutzt werden,
    - iv. mindestens 4 m<sup>2</sup>/Platz in Laboratorien für technische, experimentelle und planerische Fächer.
  - b. Die verfügbaren Räumlichkeiten ermöglichen kalkulatorisch die Ausbildung von 100 Studierenden pro Jahr.
2. Die Anzahl der Plätze in den Kurs-, Seminar- und Laborsälen ist nach Selbstevaluation der Hochschule für Gruppengrößen geeignet, die den Regelungen des rumänischen Ministeriums für Bildung, Forschung, Jugend und Sport entsprechen.
3. Nach Einrichtung der Räumlichkeiten in Venlo werden diese die Ausführung der Anwendungsarbeiten in den Spezialisierungsfächer des Studiengangs ermöglichen. Die Laboratorien werden zum Programmstart mit IT-Ausstattung so eingerichtet sein, dass für jede Studiengruppe je ein Computer für 2 Studierende bereitgestellt wird.

### **3.1.7. Qualitätssicherung**

1. Die Universität verfügt über ein Qualitätssicherungssystem, in das der Senat, die Fakultäten und die Departments der Hochschule einbezogen sind. Auf Fakultäts Ebene besitzt die Hochschule ein IT-System, das die Sammlung, Bearbeitung und Analyse von Daten und Informationen ermöglicht, die für die Bewertung und institutionelle Qualitätssicherung relevant sind.
2. Auf Fakultäts Ebene bestehen Ausschüsse für Qualitätsbewertung und -sicherung.
3. Die Bewertungsprozeduren und -tätigkeiten hinsichtlich der Qualität der Ausbildung sind durch den Universitätssenat erarbeitet und bewilligt worden.

## **4. Empfehlung**

Nach Prüfung der vorgelegten Dokumente erachtet die Agentur ACQUIN die Universität „Dunarea de Jos“, Galati, Rumänien als „vertrauenswürdig“, sodass

die Beantragung einer Betriebsgenehmigung zur Durchführung des Bachelorstudiengangs „Humanmedizin“ am Standort Venlo / Niederlande befürwortet werden kann. Die Durchführung des Studiengangs im Umfang von insgesamt 360 ECTS-Punkten kann kalkulatorisch für 100 Studierende pro Jahr erfolgen.

Bayreuth, 12. Juni 2017



Dr. Stefan Handke  
Leiter Bereich Internationales

